

SA-232 RS-232 Interface Card Installation Sheet

EN FR

EN: Installation Sheet

Operation

The SA-232 card provides an RS-232 interface to the panel. The card can be used for connecting a printer to the control panel to print system events. The card can also be used for uploading and downloading panel configuration, history, and current status to a PC running the configuration utility.

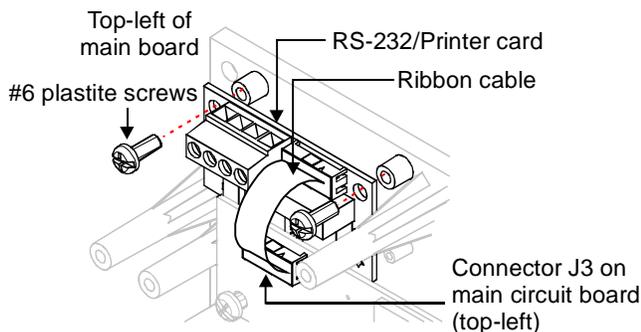
Installation

The RS-232 card is installed on the plastic assembly and connects to the main circuit board via a ribbon cable.

To install the RS-232 card:

1. Power down the panel and disconnect the batteries.
2. Locate the card location on the plastic assembly behind the main circuit board and connector J3 on the main circuit board (at the top-left of the main board).
3. Attach the card to the plastic assembly using two #6 plastite screws as shown in the diagram below.
4. Connect the ribbon cable (P/N 7140187) from the card to connector J3 on the main circuit board as shown in the diagram.
5. Connect field wiring. See "Wiring."
6. Power up the panel connect the batteries.

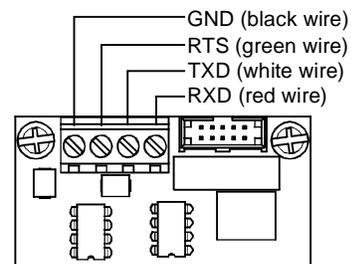
Figure 1: SA-232 card installation



Wiring

The RS-232 card can be wired to a printer to print system events or wired to a computer to download to the panel.

Figure 2: SA-232 wiring connections



Printer wiring

Note: The printer must be enabled and configured through programming for proper operation.

Wiring to a printer:

1. Locate the serial port on the back of the printer.
2. Connect the DB-25 end of the RS-232 cable to the serial port on the back of the printer.
3. Connect the other end of the RS-232 cable to the RS-232 card.

Figure 3: Printer wiring

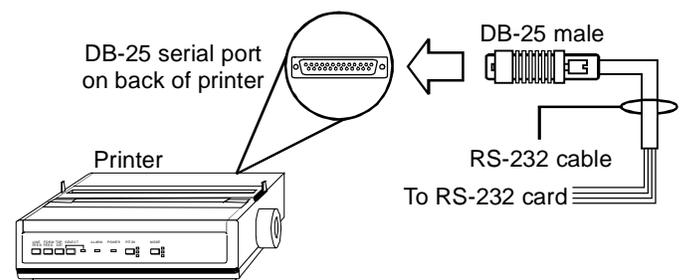


Figure 4: DB-25 pin connections

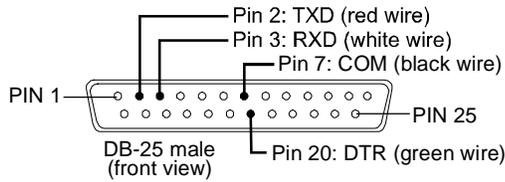


Table 1: SA-232 card to printer DB-25 connections

SA-232 card	DB-25	Description
GND	COM (pin 7)	Black wire (ground connection)
RTS	DTR (pin 20)	Green wire (printer supervision)
TXD	RXD (pin 3)	White wire (communication)
RXD	TXD (pin 2)	Red wire (communication)

Computer download wiring

Wiring to a computer:

1. If you have a connected printer, disconnect it.
2. Locate a serial port (COM port) on the back of the computer.
3. Connect the DB-9 end of the RS-232 cable to the COM port on the back of the computer.
4. Connect the other end of the RS-232 cable to the RS-232 card.

Figure 5: Computer download wiring

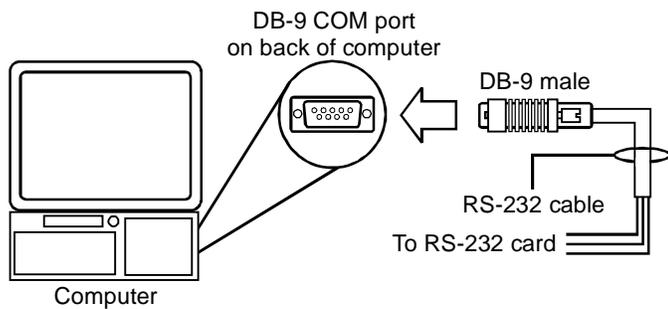


Figure 6: DB-9 pin connections

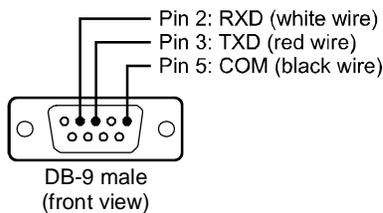


Table 2: SA-232 card to computer DB-9 connections

SA-232 card	DB-9	Description
GND	COM (pin 5)	Black wire (ground connection)
RTS	-	Not used
TXD	RXD (pin 2)	White wire (communication)
RXD	TXD (pin 3)	Red wire (communication)

Specifications

Operating voltage	24 VDC
Serial communications	Asynchronous communications maximum resistance: 13 Ω Maximum capacitance: 0.7 μ F
Wire length	50 feet max.
Signal voltage	+/- 10 V
Operating current	Standby/Alarm: 13 mA Max.: 20 mA
Terminal rating	12 to 18 AWG (0.75 to 2.5 mm ²)
Printer communication speed	9600 baud
Operating environment	Temperature: 32 to 120°F (0 to 49°C) Humidity: 0 to 93% RH, noncondensing at 90°F (32°C)

FR: Fiche D'Installation

Fonctionnement

La carte SA-232 dote le panneau de commande d'une interface RS-232. On peut utiliser la carte pour brancher une imprimante au panneau de commande afin d'imprimer les événements enregistrés dans le système. La carte peut également être utilisée pour télécharger en amont ou télécharger en aval la configuration, l'historique et l'état actuel du panneau sur un ordinateur personnel qui exécute l'utilitaire de configuration.

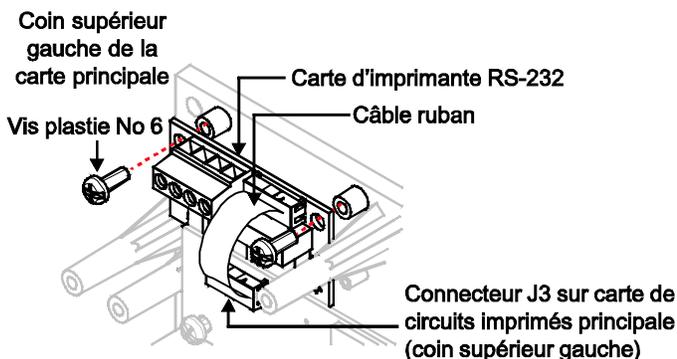
Installation

La carte RS-232 est installée sur le montant en plastique et est branchée à la carte de circuits imprimés principale à l'aide d'un câble ruban.

Installation de la carte RS-232 :

1. Coupez l'alimentation au panneau et débranchez les piles.
2. Localisez l'emplacement de la carte sur le montant en plastique derrière la carte de circuits imprimés et le connecteur J3 (coin supérieur gauche de la carte de circuits imprimés principale).
3. Attachez la carte au montant en plastique à l'aide de vis plastie no 6 comme indiqué dans le diagramme ci-dessous.
4. Branchez le câble ruban (P/N 7140187) de la carte au connecteur J3 sur la carte de circuits imprimés principale comme indiqué dans le diagramme.
5. Branchez le filage de canalisation. Voir la section « Filage ».
6. Rétablissez l'alimentation au panneau et rebranchez les piles.

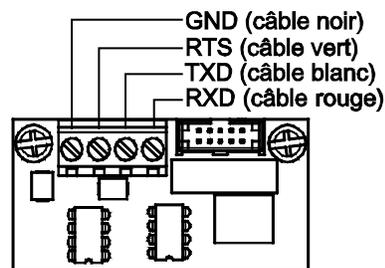
Figure 1 : Installation de la carte SA-232



Filage

La carte RS-232 peut être câblée à une imprimante pour l'impression d'événements enregistrés dans le système ou à un ordinateur pour télécharger des données au panneau.

Figure 2 : Connexions du SA-232



Câblage de l'imprimante

Remarque : Pour assurer un bon fonctionnement, l'imprimante doit être activée et configurée par programmation.

Câblage à une imprimante :

1. Localisez le port sériel à l'arrière de l'imprimante.
2. Branchez l'extrémité DB-25 du câble RS-232 au port sériel à l'arrière de l'imprimante.
3. Branchez l'autre extrémité du câble RS-232 à la carte RS-232.

Figure 3 : Câblage de l'imprimante

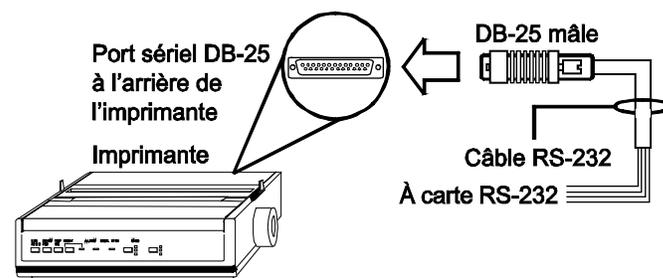


Figure 4 : Connexions de la fiche DB-25

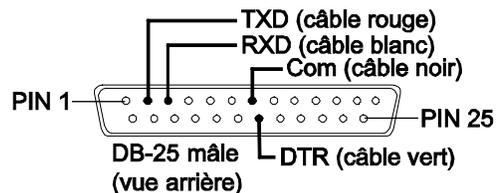


Tableau 1 : Connexion de la carte SA-232 à la fiche DB-25 de l'imprimante

Carte SA-232	DB-25	Description
GND	COM (fiche 7)	Câble noir (connexion de mise à la terre)
RTS	DTR (fiche 20)	Câble vert (supervision de l'imprimante)
TXD	RXD (fiche 3)	Câble blanc (communication)
RXD	TXD (fiche 2)	Câble rouge (communication)

Câblage de téléchargement en amont de l'ordinateur

Câblage à un ordinateur :

1. Si votre imprimante est branchée, débranchez-la.
2. Localisez le port sériel (port COM) à l'arrière de l'ordinateur.
3. Branchez l'extrémité DB-9 du câble RS-232 au port COM à l'arrière de l'ordinateur.
4. Branchez l'autre extrémité du câble RS-232 à la carte RS-232.

Figure 5 : Câblage de téléchargement en amont de l'ordinateur

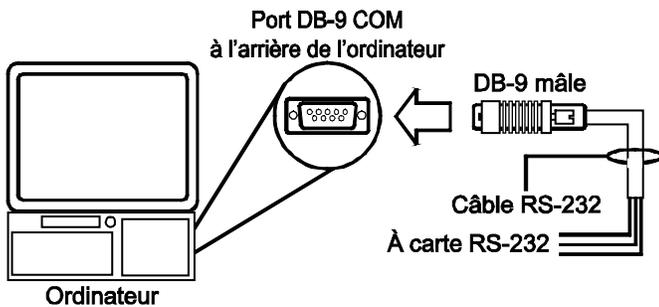


Figure 6: Connexions de la fiche DB-9

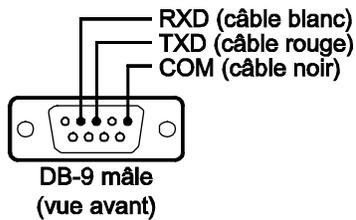


Tableau 2 : Connexion de la carte SA-232 à la fiche DB9- de l'ordinateur

Carte SA-232	DB-9	Description
GND	COM (fiche 5)	Câble noir (connexion de mise à la terre)
RTS	-	Non utilisé
TXD	RXD (fiche 2)	Câble blanc (communication)
RXD	TXD (fiche 3)	Câble rouge (communication)

Fiche technique

Tension de service	24 VDC
Communications sérieelles	Résistance maximale des communications asynchrones : 13 Ω Capacité maximale : 0,7 μ F
Longueur du câble	Maximum 15,2 mètres (30 pi)
Voltage du signal	+/- 10 V
Courant opérationnel	En attente et alarme : 13 mA Maximum : 20 mA
Coefficient des bornes	0,75 à 2,5 mm ² (12 à 18 AWG)
Vitesse de communication de l'imprimante	9600 bauds
Environnement opérationnel	
Température	0 à 49 °C (32 à 120 °F)
Humidité	0 à 93 % RH, non-condensation à 32 °C (90 °F)